

朔方備乘

朔方備乘卷第四十五

考訂諸書五

考訂龍沙紀略敘

臣

秋濤謹案龍沙紀略係

國朝方式濟撰式濟字屋源安徽桐城縣人康熙
己丑科進士官中書舍人是編乃式濟之父登

嶧

臣秋濤謹案一作澄嶧誤也

謫居黑龍江時式濟往省因

據所見聞考覈古蹟勒爲九門一方隅二山川
三經制四時令五風俗六飲食七貢賦八物產

九屋宇總名曰龍沙紀略考後漢書班超傳贊

曰坦步蔥雪咫尺龍沙章懷太子注曰謂蔥嶺

雪山龍堆沙漠也說者謂龍堆在西不在東沙

漠地繞西北亦不在東自劉孝標有賦得龍沙

宵月明詩李白有將軍分虎竹戰士卧龍沙之

句始誤以龍沙爲一地且沿爲塞外之通稱式

濟記東北之事而以龍沙爲書名亦沿習舊文

之過也嗣是英和有龍沙物產之詠奎照有龍

沙紀事之詩皆指黑龍江省全境而言則又以

式濟此書爲故實蓋詞人藻績之語輾轉相因
無足深訝惟是卜魁可木之疆北鄰俄國地處
極邊古昔輿圖旣虞疏漏近時志乘祇據傳聞
式濟久寓於斯閒居多暇訪詢游覽事覈語詳
旣足訂遼金諸史之譌並可補

盛京通志之闕原附載式濟詩集之後

欽定四庫全書析而錄諸史部誠以是編乃輿地家不
可少之書也茲錄其全文加以考訂或亦籌邊
之一助歟

龍沙紀略

方隅

邊荒沿革傳聞異辭黑龍江尤爲絕域古史書而不詳

盛朝大一統之化方隅日廣余備極蒐討得梗概焉

蓋自奉天過開原出威遠堡關而郡縣盡臣秋濤謹

案雍正五年曾於吉林省設永吉州又於甯古塔設泰甯縣白都訥設長甯縣是關外亦曾設州縣方式濟此書撰於康熙年間外有七鎮曰故云出威遠堡關而郡縣盡也

稽林烏喇臣秋濤謹案卽吉林烏喇今吉林省會也在奉天府東北八百二十餘里

曰甯古塔

臣秋濤謹案甯古塔在吉林東北六百四十餘里

曰新城

臣

濤謹案卽白都訥城也在吉林西北五百二十

五里舊名納爾渾康熙三十二年始築城三十

三年移吉林副都統鎮守於此境內有舊白都

訥城在今城東二十五里周里許已圯建置年

代無考因有舊城故

曰伊蘭哈喇

臣秋濤謹案卽阿勒楚喀

名今城爲新城也

也 屬甯古塔將軍轄

臣秋濤謹案順治十年設甯古

北六百里

塔昂邦章康熙元年改設鎮守甯古塔等處

將軍十五年移將軍駐吉林而仍稱甯古塔將

軍至乾隆二十二年始改稱吉林將軍方由新

式濟此書成於康熙年間故仍舊稱也

城之白都納

臣秋濤謹案渡諾尼江而北曰卜

魁

臣秋濤謹案卽今齊齊哈爾城黑龍江將軍治焉在奉天府東北一千八百餘里曰

墨爾根

臣秋濤謹案墨爾根城在齊齊哈爾城北四百三十五里曰艾渾臣

濤謹案亦作愛琿康熙二十二年築此城在今

黑龍江城北十二里今黑龍江城在齊齊哈爾

城東北入

百餘里屬黑龍江將軍轄皆在奉天府東北

廣輿記載沿腦溫江上自海西下至黑龍江按

後魏有黑水部唐有黑水府府治在今開原縣

而今之吉林甯古塔新城隸焉以黑水名者因

黑龍江尾也黑水部四至無考今腦溫江在蒙

古境內

臣秋濤謹案腦溫江卽嫩江

卜魁站名

原注土人謂驛爲站

在新城之北八百里距七

站或曰大力人爲布枯曾有布枯居此故名今
曰卜魁誤也或曰有達呼里人名卜魁耕於此
或曰元置軍民萬戶府五日亭苦江今卜魁
枕腦溫江而亭苦江未知所在舊站去城十五
里地名齊齊哈喇立城後移站於城城因站名
官文書皆稱之

墨爾根河名鎮城依河西在卜魁東北四百二
十里距六站相傳康熙初年掘井得石有莫來
耕三大字繫唐年號余按唐疆宇不及此且非

誥誠勒石語也

艾渾在墨爾根東三百四十里距五站一名艾

澣言可畏也鎮城在黑龍江西岸江之東有舊

艾渾城相傳元黑龍衛城也

臣秋濤謹案元時無衛所之制惟明

永樂初仿唐羈縻糜州設立衛所空名而明實錄明會典諸書遂載至四百五十有八衛其中有哈喇烏蘇衛蒙古語哈喇烏蘇黑水也舊譌考郎兀今譯改明實錄永樂五年黑龍江等處部人珠赫瑚什祜等來朝因置哈喇烏蘇烏蘇哩二衛當卽此地方式濟誤記衛名且譌明代爲元時

耳 自鎮城西北千一百里爲雅克薩城舊址

過此而西又千餘里今邊界立有界碑

按輿表黑龍江將軍境東至海五千里西至喀爾喀界一千八百里南至松花江八百里北至俄羅斯界三千里據卜魁言也其言松花江指白都納之左與諾尼交會處俄羅斯自西北袤延至正北爲地甚廣今界碑在西北昂班格里必齊河之東而北有山爲限

考四境元時盡隸版圖明代皆蒙古席帛達呼里紅呼里索倫散處之

國朝之初悉歸附焉後俄羅斯侵入境內築城曰

雅克薩又順黑龍江而南據呼麻拉康熙二十三年

上命甯古塔副都統薩布素率舟師由松花江溯黑龍江上流伐之彼自呼麻拉退保雅克薩城大兵於艾渾立城與之相距康熙二十八年圍雅克薩城攻之急彼遣使閒道詣

闕額請

命解圍聽其去而雅克薩城廢西距千餘里立界石艾渾遂永爲重鎮以薩布素爲黑龍江將軍從征

軍士自甯古塔遷婦子家焉復於墨爾根設參
領卜魁設副都統分兵爲協鎮康熙三十二年
薩帥以墨爾根居兩鎮間首尾易制奏請移節
而艾渾改駐副都統康熙三十八年復以墨爾
根地瘠不可容眾奏移卜魁而墨爾根增置副
都統今將軍仍稱黑龍江者沿艾渾立官之始
也

俄羅斯古大食國

臣秋濤謹案今俄羅斯南境日爾日等部本古大食國地

然竟以俄羅斯爲古大食國則非也

歷今一千七百一十餘年

臣秋

濤謹案此誤以耶蘇教紀年爲俄
羅斯立國之年辨見羣書正誤
元太祖與其

弟分收地其弟滅俄羅斯卽以封之
臣秋濤謹案元太祖

命長子朮赤滅俄羅斯因以封
之此以爲元太祖之弟誤也
曰察罕汗白爲

察罕汗卽可汗之稱國仍舊名元入中土沿腦

溫江黑龍江置驛歲與察罕汗通問慰江岸殘

址猶有存者其王都曰脫博斯奇城
臣秋濤謹案脫博斯

奇城卽托波爾城乃俄羅斯錫
伯利部噶噶林所治非王都也
近邊曰泥撲處

城
臣秋濤謹案色楞額城尼爾苦斯城
臣秋濤謹案卽

額爾
口城
尼爾苦斯有總管駐守入通市者皆泥撲

處人別其種曰羅刹誤老鎗又誤老羌

臣秋濤謹案俄

羅斯本羌種老鎗誤老羌不誤也

卜魁城之南諾尼江以東通鏗河以西蒙古杜爾伯特地輿表云杜爾伯特東至黑龍江將軍界一百四十里西至札賴特界三十里南至郭爾羅斯鎮國公界一百四十里北至索倫界一百里

杜爾伯特以南至松阿里江北岸蒙古郭爾羅斯地按輿表郭爾羅斯東至杜爾伯特界八十

里西至本部輔國公界一百四十里南至烏喇
將軍界一百四十里北至杜爾伯特界一百二
十里蓋杜爾伯特地象曲尺與郭爾羅斯錯故
東北皆倚也

卜魁城西渡諾尼江蒙古札賴特地輿表云札
賴特東至杜爾伯特界三十五里西至郭爾羅
斯鎮國公界二十五里南至郭爾羅斯輔國公
界一百五十里北至色衣鏗山無交界余按西
至當是科爾沁鎮國公界郭爾羅斯似誤輿表

載科爾沁鎮國公地東至札賴特界可證

黑龍江以南拖心河以北諾尼江以西

臣秋濤謹按舊

本西誤作東今依輿圖考正

鄂爾姑納河以東八圍人索倫

地

黑龍江以北精奇尼江源以南虞人鄂倫春地

其眾夾精奇尼江以居

臣秋濤謹案虞人卽布特哈也

鄂爾姑納河以西枯倫海以北鄂羅斯虞人地

臣秋濤謹案枯倫海卽呼倫湖也

枯倫海以南喀爾喀河以西巴爾虎地

臣秋濤謹案巴

爾虎亦作

巴爾呼

山川

卜魁以南至新城數百里皆平漠其三面之二
 百里內亦無山過此則巖巒層疊多從興安嶺
 發脈而溪澗陂湖之水潑洄於境內者以數百
 計皆蒙古名莫曉其義最大者三江黑龍精奇
 尼諾尼也甯古塔屬之松阿里烏蘇里二江與
 諾尼黑龍會為混同而受境內諸支流故並紀
 之江曰烏喇河曰必拉湖曰諾羅

臣秋溥謹案
 亦作諾爾淖

爾臚
見海曰鄂模

黑龍江源明一統志云出北山

盛京通志亦祇云出西北塞外今按江源出俄羅

斯境

臣秋濤謹案黑龍江出外蒙古車臣汗境流入俄羅斯界經尼布楚城又東流入省

境此云出俄羅斯境誤也

其上游爲敖嫩河敖嫩源出阿母

巴興安諸山之南東流六百里與科勒蘇河合

又東北八百里受眾流爲黑龍江北會泥撲處

河經泥撲處城東又三百餘里北流至昂班格

里必齊河界碑入我境東抵察哈鹽峰凡一千

五百餘里復東南流六百里經多斯峰呼麻拉
故墟之間至額蘇里與精奇尼江合其合處猶
未至艾渾數十里也

過新艾渾城東門稍東南流經拖里爾峰博枯

里山西北至蘇爾喜峰之北又折而東經茂峰

喀木之間

臣秋濤謹案茂峰在黑龍江城東南九百里喀木尼峰在城南一千一百

里江出兩山之間近刻喀木作喀木非是

至葉爾白黑河與松阿里

江合西北視艾渾城已千里矣

江在俄羅斯境內河之自西而東入江者九曰

巴爾稽曰阿哈楚曰他爾巴哈泰曰圖魯泰曰
他拉巴爾集曰特楞曰俄克碩曰俄倫曰昂依
德河之自南而北入江者三曰撲拉訶集曰圖
里格曰溫多

其自界碑橫而東也河之由西北而南入江者
九曰阿集格格里必齊曰卓爾克奇曰昂班格
里必齊曰俄羅曰倭爾多昆曰烏里蘇曰博倫
穆達曰額爾格曰必勒覃也自南而北入江者
四曰鄂爾姑納河曰末河曰厄牧勒河曰旁庫

河鄂爾姑納爲俄羅斯界河故其名獨著小河
匯此而入江者十有一曰依木曰牛耳曰墨里
兒肯曰特爾布爾曰根曰開拉里曰伊密曰特
納客曰魁曰莫勒根曰札敦而伊密特納客魁
莫勒根札敦五河又匯於開拉里以入鄂爾姑
納達於江

枯倫海周匝千里在黑龍江之南開拉里河之
左其南有烏里順河烏蘭泉及俄羅斯之克魯
倫河

臣秋濤謹案克魯倫河上源亦出外蒙古境此以爲俄國之水非也皆北來

匯於此由鄂爾姑納達江克魯倫河發源之山
與黑龍江源阿母巴興安南北相望亦大川也
枯倫海東南八百里內又有噶爾必海烏闌海

市育里海

臣秋濤謹案當作布育里海通志作布爾爾湖卽貝爾泊也

以受

南北山之水其支河七曰阿母巴哈爾渾曰伊
闌色模曰喀爾札布魯克圖曰訶爾訶齊曰西
巴拉泰曰呼魯思泰曰喀爾喀各以距三海近
者入之而仍由烏里順河北注以枯倫爲歸宿
江自察哈鹽峰而南也至呼麻拉城始有支河

曰呼麻拉河由西北入也其匯入呼麻拉之小河四曰他哈曰呼集里曰窩勒科曰呼蘭其發源多斯峰下者有河曰模林發源阿拉爾山下者有河曰墨勒爾由東北入也斜與墨勒爾相對由西北入者曰枯丁河又新艾渾城之前曰昆河博枯里山麓曰孫河入孫河匯流者曰占河皆由西北入又朱德赫山發源者曰墨里爾克河圖勒爾山發源者曰博吞河皆由東北入與孫河相射

江自蘇爾喜峰復折而東也峰之左曰牛滿河
峰之右曰哈拉河又茂峰之左曰吉林河茂峰
之右曰枯木奴河又有朱春河枯育魯河蘇魯
河必占河由東北而入江者八也又臥龍旗河
五耳噶爾河西林母地爾河西鴉蠻河匪牛滿
以達於江者也與牛滿斜對曰擴爾芬河過此
又有五音河嘉里河富河債河葉爾白黑河由
西南而入江者六也

盛京通志云黑龍江卽薩哈連江薩哈連者黑也

金史云混同江一名黑龍江水微黑考混同源出長白山舊名粟末江遼改爲混同江土人呼松阿里江金志誤宋瓦又傳誤松花其流自南而北黑龍江自北而南其與黑龍會歷二千五百里之遙則兩江不得混稱明矣松阿里江北與諾尼江合流折而東北受黑龍江又南受烏蘇里江匯注於海因其納三江之大故名混同則其上游未會於諾尼仍當稱松阿里江也金祖伐遼將攻黃龍次混同江無舟楫乘豬白馬

竟涉世宗大定二十五年封混同江神立廟致祭蓋坤靈所鍾由來舊矣

精奇尼江

盛京通志不載

臣秋濤謹案此指舊志而言精奇乾隆間續修通志已載入矣

尼形容之詞如云誠哉是也江源出境內極北之山在察哈鹽峰之北將及千里江形如弓東南流八百餘里合西里母低河復折而西三百餘里至額蘇里與黑龍江合

河之自西北而東南入於精奇尼江者二納爾

赫蘇希河拖喀河也自東北而西南以入者十
有七最大者曰阿爾集曰甯尼曰西里母低也
其小河由阿爾集以達者額爾格也烏能也烏
拉喀也由甯尼以達者勤都也帖牛也由西里
母低以達者陰鏗也畢沙也陽奇爾也那拉也
鄂爾模爾科也木龜也翁額也外此曰烏爾格
曰託莫曰貝敦烏爾格與江發源一山雙汊並
下不百里而合託莫貝敦發源於都立奇山後
迤邐以入而江將盡矣

諾尼江卽腦溫江

盛京通志作諾尼蒙古謂腦溫爲碧諾尼意同今
呼嫩江明一統志云源出西北邊外不可考蓋
江之在明爲甌脫而一統志載之者第指其與
松阿里合流處故不知其源今按江源出宜呼
爾山山在黑龍江之南興安嶺下江流自北而
南經查克達奇山之東額勒克爾山之西循墨
爾根城北門復稍轉西下抵卜魁城西門凡一
千四百餘里與松阿里江合

河之自西北而東注諾尼者十有八曰東郭羅
曰喀拏曰孤壘鏗曰訥都兒曰多布科爾曰
鏗曰甘河曰雞窩兒曰努敏曰必臘曰格尼曰
阿倫木曰枯爾奇魯曰牙兒曰機勤曰哈岱坎
曰綽爾曰拖心也東郭羅源於興安嶺與江
源斜並遙望水光夾瀉近接宜呼爾山故誤謂
諾尼兩源並出也至諸河互有支幹雞窩兒由
甘河達江必臘格尼由努敏河機勤由枯爾奇
魯河哈岱坎由牙兒河拖心由綽爾河

河之自東而西入諾尼者十有一曰納玉兒曰
喀魯兒曰倭多曰密奇爾曰墨陸爾曰木訥爾
曰訶魯爾曰墨爾根曰羅拉喀曰訥木爾曰塔
葛爾也密奇爾由墨陸爾達江木訥爾由訶魯
爾達江羅拉喀由訥木爾達江又納玉兒喀魯
兒之間有湖曰依克車勒克奇湖不通江

境之南界松阿里江發源長白山北流四百餘
里經稽林鎮城之東又西北流二百里出法塔
哈邊折而西繞白都納城南西北三面凡三百

餘里與諾尼江合其上游之支河不具載自合
諾尼東北流一千六百里北會黑龍江又四百
里南會烏蘇里江是名混同江江之南屬甯古
塔其北爲境內地河之自南而北入江者六曰
拉林曰阿爾褚庫曰非克圖曰奇普拉曰馬淹
曰呼拉哈西北入江而流長者曰亦肯河其小
河由亦肯以達者曰希非勒曰博訶里曰發兒
圖渾又有敖乾河音達母河阿母巴河皆西北
流以入焉河之自北而南入江者曰呼輪河其

小河之由呼輪以達者曰通鏗曰納民曰額渾
曰額集米曰呼拉庫其呼輪以東河之南匯於
江者曰碩羅曰富特庫曰木淋曰阿集格富拉
渾曰昂班富拉渾曰西林曰昂班烏那渾曰西
帛曰昂班呼特亨曰巴蘭江之北三百餘里有
團海發源汪濊出坎匯小河十有三東達於江
曰烏莫盧曰哈木奇曰依春曰查里曰必罕曰
窩集曰活曰吞曰洪烏曰木孫曰圖曰哈羅曰

阿西克灘

烏蘇里江發源西嚙塔山之北在甯古塔之東
千餘里歷千二百里北與混同江合將入之數
十里東西歧而爲二自是東北流合黑龍精奇
尼諾尼松阿里烏蘇里五江之水歷千餘里入
海此千餘里中河之自北而南匯入者二曰奇
母尼曰枯魯河之自西而東匯入者十有九曰
努雷必兒特曰克赤曰富達兒他拉哈曰莫兒
奇他拉哈曰格林曰勾根曰科兒古曰卓羅曰
多林曰赤克圖哈曰必占曰犀陳曰梅枯曰亨

滾曰齊林依曰喀圖米曰約米曰里赤曰法特
海其由格林河以達者爲朵索米河由亨滾河
以達者爲哈達烏爾河厄米勒河河之自東而
西匯入者二十有三曰敦敦曰巴拉兒曰必見
古曰由特曰哈爾集曰希拉河曰粘達哈曰合
里曰刀灣曰希兒巴希曰訥母登忒曰敖梯曰
約民曰葵馬曰夏里曰馬哈兒赤曰赫勒里曰
發停曰器甯曰阿科起曰巴喀曰敖達里曰科

齊按黑龍江發源俄羅斯境

臣秋濤謹案此
語誤辨已見前

自

西至東凡七千餘里精奇尼江源以南松阿里
江源以北南北凡三千餘里百谷萬派莫不循
度朝宗重潤之慶車軌斯同誠哉王會之大觀
也

興安嶺一曰新安嶺或曰蔥嶺之支絡也盤旋
境內數千里襟帶三江之左右爲眾流發源由
卜魁至墨爾根艾渾置驛嶺上巡邊者渡諾尼
西北數百里則涉降取道松柞數十圍高窮目
力穿林而行午不見日石色斑駁若趙千里畫

幅間物有石洞洞中几榻天然如琢行者闢草
得之藉少憩焉

察哈鹽峰在黑龍江東北隅山形如剖壁面西
南背東北峭削千尋根插江底土色黃赤無寸
草腰亘兩帶深黑火光出帶間四時騰熾不絕
大雨則煙煤入雨氣中延罩波上巡邊者舟過
其下續長竿取火爲戲兩帶相去數丈許竿止
及下帶也山背萬木蔥鬱藍翠異狀雖窮冬不

凋

經制

卜魁將軍副都統各一員統八旗旗各協領一
佐領五防禦一驍騎校五火器營參領一員值
訓練八旗量撥官佐之無定制先鋒營佐領二
選於八旗非特設也墨爾根副都統一員八旗
共協領四防禦二旗各佐領二驍騎校二惟鑲
藍旗佐領驍騎校各一無火器營而先鋒營如
卜魁制艾渾副都統一員協領與墨爾根同旗
各防禦一佐領三驍騎校三火器營統於卜魁

參領訓練如卜魁制先鋒亦然

卜魁兵二千有四十滿洲漢軍暨索倫達呼里
巴爾虎充之艾渾兵一千二百無巴爾虎餘同
墨爾根兵九百皆索倫達呼里人三城佐領滿
洲二十有九又灰鴉拉別部籍入滿洲者佐領
三索倫十有一達呼里二十有八巴爾虎四漢
軍六計八十一員分轄其眾歲於九月大閱
卜魁戶口二萬有二十七墨爾根五千七百三
十八艾渾一萬三千有二十四漢軍達呼里巴

爾虎兵役以及站丁黥奴皆與焉商賈往來無定亦立冊以稽

三鎮二十驛各千總一筆帖式一丁三十名馬三十匹牛二十頭管驛官二各司十驛一駐卜魁一駐墨爾根土人稱爲站官

卜魁水師營總管一四品官二五品官一六品官二四品五品六品者猶之佐領防禦驍騎校也皆漢軍爲之艾渾官制同而統於卜魁總管水手皆流人充役卜魁三百一十九艾渾四百

二十七流人漸多或老懦者則輸費正役曰幫
丁水手食兵餉之半故一正子一幫

戰艦百隸黑龍江者六隸諾尼江者四蓬漿貯
水師營庫八月將軍副都統率水師揚旗鳴鉦
鼓使風於中流凡三日

戰艦五年大修十年拆造就材稽林故稽林又
名船廠凡几案甌噐之屬皆附船致之卜魁艾
渾諸城

卜魁艾渾官莊各二十墨爾根官莊十一莊二

十夫夫輸穀十石

原注準制斛三十石

草五百束歲歉則

計分以減今貯倉者卜魁積十二萬石墨爾根
艾渾各三萬石卜魁初立城值歲饑將軍沙納
海盡發倉穀以賑并撥附采珠船以濟布塔哈
烏喇引罪人奏議於來歲屯種還倉請

敕蒙古助牛力

上允其請溫語褒之邊人至今感述其事

索倫本名索莪羅地產貂以捕貂爲役居地詳
方隅分八圍共四千九十餘人就用其人爲佐

領六十九員轄之更設烏和里大依里奇大統
焉烏和里大猶總尉也依里奇大爲副皆八旗
人其在城之索倫兵七十餘人則初設鎮時收
入八旗者不在八圍之內亦不應捕貂役

達呼里索倫屬俗誤打狐狸語音與蒙古稍異
閒襍漢語當是元代軍民府之遺索倫達呼里
諸部涵沐

聖化貢身朝廊近頗以材武自表見有爲近侍者邊
人榮之

三城兵籍達呼里居數之半

原注卜魁滿洲兵五百八十一漢軍

二百二十索倫七十四巴爾呼二百四十達呼里九百二十五艾渾滿洲兵五百八十漢軍一百二十索倫與達呼里共五百墨爾根索倫與達呼里共九百

巴爾虎者喀爾喀中之一部也居地詳方隅其

戍此者闌入俄羅斯境大軍征俄羅斯來歸遂

編入旗今充兵者二百四十人卽以其人爲佐

領

三城軍器之散在兵者以時修補新舊相授受

火器儲官庫操練時出之

卜魁官馬千牛千羊萬歲計其孳息均賞三城
軍卒

墨爾根艾渾各遣人來應打草役皆腰長鎌著
樺皮冠

五月三城各遣大弁率百人巡邊至鄂爾姑納
河河以西俄羅斯地察視東岸沙草有無牧痕
防侵界也往返各五六十日卜魁往者渡諾尼
江指西北過特爾枯爾峰興安嶺涉希尼客河
開拉里依木等河草路瀰漫無轍迹辨方而行

剝大樹皮以識歸路墨爾根往者亦渡諾尼江
西北過興安嶺盤旋層嶂中其路徑爲易識艾
渾往者從黑龍江溯舟北上折而西過雅克薩
城故墟至界碑 路多蝥如蜂其長徑寸天無
風或雨後更熾行人嘗虛廬帳以納蝥而宿於
外帶十數齊下人始得餐螯馬牛流血身股盡
赤馬軼覓深草間見蝥高如邱知其必斃棄不
顧矣 囊餼糧於樹歸時取食之近頗爲捕生
者所竊乃埋而識之 渡河伐樹爲筏馬馮水

以過 俄羅斯居有城屋以板爲瓦廊廡隆起
層疊望之如西洋圖畫耕以馬不以牛牛千百
爲羣放於野欲食牛則射而仆之曳以歸邊卒
攜一縑值三四金者易二馬煙草三四斤易一
牛

秋盡俄羅斯來互市或百人或六七十人一官
統之宿江之西官居毳幕植二旗於門衣冠皆
織罽爲之秃袖方領冠高尺許頂方而約其下
行坐有兵卒監之所攜馬牛皮毛玻璃佩刀之

類易縑布煙草薑椒餠餠諸物以去 俄羅斯

來文二函一彼國字一蒙古字貴官與商賈名

悉載康熙丙申歲來文稱察罕汗一千七百一

十六年蓋溯自有城郭人民始也

臣秋濤謹案此誤以耶蘇

教紀年爲俄羅斯有國之年求其說而不得又從爲之辭辨見羣書正誤署銜具先

代官職於前重世祿也將軍以其文達兵部理

藩院

出爾罕者兵車之會也地在下魁城北十餘里

定制於草青時各蒙古部落及虞人胥來通市

商賈移肆以往艾渾墨爾根屠沽亦皆載道輪
蹶絡繹皮幣山積牛馬蔽野集初立劃沙爲界
各部落人駐其北商賈官卒遊人駐其南中設
兵禁將軍選貢貂後始聽交通凡二十餘日

貂產索倫之東北捕貂以犬非犬則不得貂虞
者往還嘗自滅其食以飼犬犬前驅停嗅深草
聞卽貂穴也伏伺擒之或驚竄樹末則人犬皆
息以待其下犬惜其毛不傷以齒貂亦不復戕
動納於囊徐俟其死人歲輸一於官各私識毛

色彙佐領處五月將軍至墟場選以貢凡三等
官給價有差不入等者聽鬻

紅呼里索倫屬俗誤紅狐狸應捕貂役隸八圍
之內

鄂倫春與俄羅斯接壤隸籍者五百六十五人
十佐領轄之輸貂如索倫制

混同諾尼諸江汊產珠布塔哈烏喇歲有打珠
船來采以貢有珠之河水冷而急以大船夾蕨
瓠植篙透底數人持之泅者負袋緣篙而下得

蚌滿袋貯葳瓠中官督剖之未成珠者仍棄於

水私采之禁等於剛參

原注葳瓠獨木船名臣秋濤謹案葳瓠一作威

呼

打鷹流人役也人歲輸二鷹以海青秋黃爲最
貢無定數多不踰二十常倍備之以防道斃艾
渾墨爾根各三十架送卜魁將軍彙選之

江冰始獵參領以下獵雉將軍獵野禽於通鏗
河備貢數通鏗蒙古地先期移文告之

正月雪後黃羊乃大集水師營率水手步獵之

挺擊輒中

築城不以土視隰地草土糾結者掘之尺度如

墜曰堊塊

臣秋濤謹案堊音伐耕起土也

厚數堊高不盈丈圮

則按地分旗飭兵修之

時令

四時皆寒五月始脫裘六月晝熱十數日與京師略同夜仍不能卻重衾七月則衣棉矣立冬後朔氣砭肌骨立戶外呼吸頃鬚眉俱冰出必勤以掌溫耳鼻少懈則鼻準死耳輪作裂竹聲

痛如割土人曰近頗稱煖十年前七月江卽冰
不復知有暑也

墨爾根山城寒益烈臥炕必爲通夜之火更設
大鑪然薪於側燄甫盡則寒氣入室臥者驚而
起矣數益薪始及旦

春月多風四月下旬草始芽間亦早苗而漠風
乍寒輒復槁牧馬居五月乃能飽蓄也

雪有遲早卜魁常在八九月艾渾八月墨爾根
七月雪不必雲也晴日亦飛霰或皎月無翳晨

起而籬徑已封旭光杲杲雪未已也

雪化簷無垂澌偶懸三五寸羣以茲卜豐歲

積雪在地氣暖則潛消而無流溢視所積日益
耗而其墳然向日者仍堅凝如故也

冬月窗壁挂冰皆滿疏櫺間如飾晶玉午後窗
暝不能作字火炙之與紙俱落春暖乃自消蓋
鑄竈噓氣所積也空室則否

秋分之後微霜以降著花減色名爲甜霜更十
餘日一霜而百卉皆盡如出湯釜是

九月地皮裂

望後月上時與中土異日落月隨上也廿二三
如中土十八九時

南風則雨不雨亦陰晦北風晴

風俗

族類不一客民尤夥兼以黥徒歲增桀驁未化
頗稱難治幸法嚴無所逃尙畏讐不敢肆耳官
廨文案防檢甚疏而無敢爲姦弊者又其風之
近樸也

一夫力作數口仰食而有餘而炊飪浣汲舂磑之事婦女並習勤苦故居人置奴婢價常十倍於中土奴婢多者爲富以其能致富也

各部落聘婦例納牛馬其遠者貧者或挽媒定其數先以羊酒往如贅壻然待牛馬數足而後歸其夫焉夫將老終不能給慙而去亦聽之其女及所生終其身於母家近亦稍除其舊俗矣鄂倫春婦女皆勇決善射客至腰數矢上馬獲雉兔作炙以餉載兒於筐裂布懸項上射則轉

筐於背旋迴便捷兒亦不驚

索倫人以射獵爲生挽弓皆踰十石嘗自縛於樹射熊虎洞身曳之而歸尤善躡蹤人馬有亡失者蹤之卽得越數百里而知蹤之離合且能辨其日次亦異能也

臘月八日達呼里紅呼里男婦並出獵兔取腦爲速產之藥

除夕懸弓矢門杙間相傳我

太祖皇帝曾於除夕克強敵

帝業由此以成諸屬國豔頌之遂沿爲俗

降神之巫曰薩麻帽如兜鍪緣檐垂五色繪條
長蔽面繪外懸二小鏡如兩目狀著絳布裙鼓
聲闐然應節而舞其法之最異者能舞馬於室
飛鏡驅祟又能以鏡治疾徧體摩之遇病則陷
肉不可拔一振蕩之骨節皆鳴而病去矣

多魅爲嬰孩祟者形如小犬而黑潛入土埵惟
巫能見之巫伏草間伺其入以氈蒙突執刃以
待紙封埵門然鐙於外魅知有備輒衝氈而出

巫急斬之嬰頓魅婦著魅者面如死色喃喃如
魅語晝行有小犬前導巫亦能爲除之

病家束草象人或如禽鳥狀擊鼓作厲詞以祭
喧而送之梟其首於道曰逐鬼

東北邊有風葬之俗人死以芻裹尸懸深山大
樹間將腐解其懸布尸於地以碎石逐體薄掩
之如其形然

失馬則亟註毛齒聞於官得馬者不敢匿當官
歸之酬以匹布

馬病然草於路牽馬側立口咄咄作呪詞

飲食

三城之地艾渾爲腴產粟黍大小麥墨爾根產

糜穡麥卜魁土最瘠惟產糜糜似小米而黃卽

稷也

臣秋濤謹案此以糜爲稷蓋用李時珍本草綱目之說程瑤田九穀考以高粱爲稷

若糜米乃黍類也與稷不同關西謂之稜夏秋閒以未脫者

入金淺湯爇燻暴以烈日焙以炕火礮而炊之

香軟可食冬則生礮香稍減

穡麥秣厚而麤卽燕麥也其實下垂如鈴又名

鈴鐺麥卜魁人曰移鎮之初此爲常食購糜不能盈石價倍今之稻米十年內始種糜而鈴鐺麥從墨爾根來僅以飼牛馬間取作粥斗得粒三升頗香滑多食作氣達呼里貴之以其易飽也

稻米甚貴販自瀋陽用以待賓客食病者

三城並產蕎麥甘香如雪宜糕餅中土所未得有

卜魁四面數十里皆寒沙少耕作城中數萬人

咸資食於蒙古廢田蒙古耕種歲易其地待雨
乃播不雨則終不破土故饑歲恒多雨後相水
坎處攜婦子牛羊以往氈廬孤立布種輒去不
復顧逮秋復來草莠禱穫計一畝所得不及民
田之半竊見

國家立官莊給牛種一兵卒之力歲納糧十石則
地固非瘠而力亦可用今流人之賞旗者且倍
於兵依而行之則歲徵糧不啻萬計而桀驁之
輩使皆斂手歸農又策之至善者守土者宜亦

計及此也

茶自江蘇之洞庭山來枝葉纍纍函重兩許值錢七八文八百函爲一箱蒙古專用和乳交易與布並行

掃土爲鹽味稍苦色黑去卜魁東西各百餘里地名喇嘛寺產此三城皆食之白鹽則來自奉天

黃米釀米兒酒閱日而成糜亦堪釀味甘而薄祀神用之取其速成而潔有醴酒之遺意焉

艾渾產蘇子榨油南人食之輒嘔久乃可嘗也
東北諸部落未隸版圖以前無釜甑罍觥之屬
爨物剝木貯水灼小石焯水中數十次淪而食
之商賈初通時以貂易釜實釜令滿一釜常數
十貂後漸以貂蒙釜口易之三十年前猶以貂
圍釜三币一釜輒七八貂也今則一貂值數釜
矣

卜魁西北二百里山崖松柞蒼鬱江冰後作炭
者乃往故直賤於冬

貢賦

貢莫貴於貂與珠已載之經制其黃羊野兔雉
鹿之獲於野者作邊土之物貢宜矣至於盡其
土實厥篚惟錯納於王家雖蔗節桴苳之微竝
宜志懷方之盛焉

海青卽海東青出遼東鷹鵠之最俊者明一統
志云小而健能擒天鷲今出黑龍江左右
鶡雞雉屬出艾渾深山中及札賴特地雌者毛
色若灰雄若濃靛譌呼黑雞歲捕生者入貢

遮鱸魚類白魚而首銳無骨味若鱸一名赭鱸
一名細鱗歲貢百尾九月棲江濱捕而畜之

歐李子柔條叢生高二尺許花碎白實如小李
味酸澀甯古塔艾渾皆有之

花水出艾渾色赤望之如豆入口成液離枝十
餘日輒化爲水以蜜收爲膏充貢

老鎗菜卽俄羅斯菘也抽莖如萵苣高二尺餘
葉出層層刪之其末層葉葉相抱如球取次而
舒已舒之葉老不堪食割球烹之略似安肅冬

菘郊圃種不滿二百本八月移盆官弁分畜之
冬月苞紙以貢

菱六棱而小產諾尼江去皮乾之

蕎麥麩更三四磨者白如雪

艾渾麥麩甘香勝中土所產作餅鬆美

白堊如粉入水十餘日制其燥塗壁不裂

物產

杜實產艾渾小而赤似桑葚味酸

夸闌蘑菇生卜魁城東草地內七月入市夸闌

者氈廬椀木所立之周遭也木氣入土生麚故名今因其白色黑闌名爲花闌乃強解耳

老鎗穀莖葉如雞冠高丈許實如柈櫚子深赤色取粒作粥香美

花有蜀葵兔葵萱蓼鳳仙長春刺梅金錢土人呼兔葵爲鬼臉葵

雀兒花色翡翠似鴛鴦菊而單蒂附橫枝上如鳥之翔

閃緞花以色名似龍爪而小山丹而曲

草芙蓉不知何以名葉細如阜莢花黃同菊瓣
規高者亭亭二尺許

萬年菊花葉類草芙蓉色黃枝柔蒙密延蔓一
本可百餘花或曰卽層瓣高麗菊也

高麗菊產朝鮮枝葉類萬年菊單瓣色黃赤相
閒如虎皮

日奇花類蝴蝶花而小一莖十數花辰收申放
數必奇故名葉如萱

高苳蓮卽罌粟六月始花高尺許葉如高苳單

瓣微紅中土人攜千層五色種布之輒變

菊亦畏霜五月茁枝瘦弱八月移盆入室臨南窗下十月花大如錢

棠梨郊圃間有之土人繫繒條於上曰神所憑伏臘祀之有戕其枝者則怒不知何所取義

城南三十里有柳叢生細不及指高不及肩杏亦然無成樹者花小不實土人老死不知鮮果爲何物也

藥味有益母草赤白芍藥防風黃芩百合木賊

蒺藜甘草車前子麥蘖冬五味子薄荷黃精艾
渾產黃連然皆襍煙莽中萎於霜雪無采刷者
羊草西北邊謂之羊鬍草長尺許莖末圓勁如
松鍼黝色油潤飼馬肥澤勝豆粟遠甚居人於
七八月間刈積之經冬不變大宛苜蓿疑卽此
中土以苜蓿爲菜蓋名同也

索倫產馬身長足健毛短而澤

鄂倫春無馬多鹿乘載與馬無異廬帳所在皆
有之用罷任去招之卽來有殺食之斯不復至

鄂倫春地宜樺冠履器具廬帳舟渡皆以樺皮
爲之

黑龍江產魚惟鯽一種諾尼江無蝦蟹而魚屬
皆備五月魚車塞路長二尺許者值十餘錢六
七月水漲則大魚不入網江凍鑿冰取之價十
倍夏多鯉冬多鯁鯽味淡而腥

勾星魚鱗斑然如列星長喙漁者間以箸探其
口齧之至死不釋段刃之釜中猶躍躍也腥穢
不可食

堪達含駝鹿也項多肉陸佃埤雅云北方有鹿
形如駝卽此色蒼黃無斑角堅瑩如玉中有黑
理橫截之鏤爲決使理周於外一綫勻圓選一
決於數十角直數萬錢弟世莊有詩曰臃腫額
端欺鹿角卽當項下鬪狼胡可憐骨碎三軍指
曾助天山一箭無

沙雞鳩形鶉毛足高二寸許味勝家雞

老鎗雀一名千里紅與雀無異惟顛有紅毛產
俄羅斯地至以十一月囿而取之炙食甚美籠

畜之輒死

無蟻

臣秋濤謹案黑龍江外紀云磚隙多蟻穴雨前奔馳成陣或言黑龍江無蟻非也

蚊不入室

臣秋濤謹案黑龍江外紀云蚊虻最毒世有言黑龍江近城無蚊蚊不入

室者皆以耳爲目語

五色石產黑龍諾尼兩江岸通明如瑪瑙紅圓者象含桃或取以飾念珠

空青漁人閒得之不敢私匿將軍酬以直遣官奏進或弁卒自得之卽遣送

京師奏其名例得

賜絹帛

臣秋濤謹案空青本難得之物方式濟此書著於康熙年間云漁人間得之蓋非可常致也至嘉慶年間西清撰黑龍江外紀云土人茫不知空青爲何物其不易覲明矣

龍骨艾渾江岸數尺下恒有之或曰龍蛻或曰孽龍謫而死者

屋宇

屋皆南向迎暄也日斜猶照故西必設窗間有北牖八月墜之夏始啟

屋無堂室廠三楹西南北土牀相連曰卍字炕虛東爲然薪地西爲尊南次之皆賓位也

土垣高不踰五尺僅可闌牛馬門亦如闌穿橫
木以爲啟閉中土人居之始設門相傳未立城
時惟溝其宅之四面爲界

拉核牆核猶言骨也木爲骨而拉泥以成故名
立木如柱五尺爲間層施橫木相去尺許以讎
草絡泥挂而排之歲加塗焉厚尺許者堅甚於
甃一曰挂泥壁

工匠皆流人技拙而直貴土著人架木覆茅婦
子合作戚友之能匠事者助而不傭

草屋茅厚尺許三歲再葺之官署亦然煖於瓦也庵廟則瓦

卜魁柵木爲城將軍公署私第皆在夾植大木中實以土寬丈許木末高低相間肖睥睨四門外環土城累堡爲之周六里西面二門近南者臨水寬廣可數百畝江漲則通流墨爾根艾渾重城皆植木爲之

入土城南門抵木城里許商賈夾衢而居市聲頗嘈嘈外此雖茅茨相望然草寂煙寒終是塞

垣氣象且不若中土荒縣郊外惟庵剝四五而已

湖方備乘卷四十五

知縣丁紹基初校
知縣周錦心覆校

朔方備乘卷第四十六

考訂諸書六

考訂綬服紀略敘

臣秋濤謹案綬服紀略係

國朝松筠撰松筠字湘浦蒙古正藍旗人官至大學士

賜諡文清嘗任庫倫大臣八年之久又兩任伊犁將軍
一任西藏大臣是以周知外域之事悉以五言
韻語述之每句之下自爲箋註於北徼外之俄

羅斯西域徼外之哈薩克布魯特西藏徼外之
廓爾喀紀述尤詳皆得之任所官牘語有依據
較他家轉述傳聞者迥異惟於北徼水道及遠
年之事間有舛誤茲節錄其言俄羅斯事者爲
一卷而加以考訂庶可爲傳信之書云

原序

粵稽史冊漢唐以來每多邊患非疲於西北卽
弊於西南駕馭鮮有長策惟我

聖朝克明峻德疆理天下五服弼矣統御八極遠夷

綏矣且以僻在北荒之俄羅斯俾之習

國書而曉禮義開市易而歸約束是皆

廟謨神武

德洋恩溥所致也余仰承

知遇旣寄封圻之任復膺專閫之司八載庫倫兩鎮西
域又嘗駐節藏地周歷徼外爰採見聞得一百
八韻非事吟詠特以註疏地方情形名之曰綏
服紀略其身所未歷者不無缺略姑俟知者補

輯云道光三年夏五月湘浦松筠識

綏服紀略

聖朝廣峻德安安治無為萬邦久協和要服俄羅斯

曩時阻聲教緣隔內外旗俄羅斯者北海徼外之國我聖朝明

德廣被雖草木昆蟲均沾澤潤故俄羅斯一部因其俗尙而羈縻之莫不畏威懷德誠古所未有者也考之正史俄羅斯地在極北漢書有堅昆丁令唐書有黠戛斯骨利幹等國元史有阿羅斯及吉利吉思撼合納謙州益蘭州等處而自明以來未通中國則以有內外旗蒙古之隔也內旗者科爾沁等四十九旗扎薩克王公台吉是也外旗者喀爾喀四部扎薩克汗王公台吉是也外旗本居內旗之外伊昔平羅又何曾費外俄羅斯更居外旗之外

偏師傳檄使霍蘭片紙定荒夷黑龍江索倫土語謂俄羅斯為

羅又黑龍江北與羅又交界康熙二十九年有
羅又犯界時副都統薩布素奉命率兵
追剿奪其雅克薩城羅又遂遁仍復出沒無常
屢經典屬奉命檄詢俄羅斯久無回信
會有近俄羅斯之西洋霍蘭國使臣朝貢到京
詢悉俄羅斯情形兵部欽奉諭旨以俄
羅斯汗巢穴距邊地遙遠其邊界人等如何構
釁必不知情數次所發檄諭必係伊之守邊頭
日畏罪阻隔是以久無音耗因將始末繕寫檄
諭交霍蘭使臣帶回轉發俄羅斯始有來文以
羅又犯界之事本不得知奉到檄文業經約束
邊界人等永不滋事矣是役也一自霍蘭發檄
而永靖邊疆實賴廟算如神洞鑒萬里
之外余向在庫倫詢悉舊事緣黑龍江界外所
居之俄羅斯除伊坐卡官兵之外多係彼之遣
犯往者與索倫構釁不過遣犯等爭打貂皮所
致實非有意犯邊益見當日聖謨深遠
之至也大凡守邊者遇事必應詳其起釁根由

酌量情形示以利害安爲安輯自不致釀成事
端 國朝邊防吏治 高宗純皇帝睿慮

周詳教誡無微不至自乾隆戊辰以來收金川
平伊犁而回部盡降不招致而歸順者尤多凡
絕徼荒夷無不恭順可期萬載相安者也卽有
意外之虞無非一朝之忿其意固無所爲司事
者惟仰承 聖訓先爲查詢起釁端由或

境內兵役仗勢欺凌或守邊官吏藉端勒索一
經得實一面卽行具奏請以不法之兵役官吏
按例懲治一面發檄慰諭責其不應如是則其
驟然而起者必渙然而退並令獻其倡議者繩
之以法則立時安戢耳若果無勒索又非欺凌
或如唐之僕固懷恩唆使吐蕃回紇者惟有開
其愚惑諭之以理訪其唆使正之以義庶可易
於安人息事我 聖皇嘗謂安邊之策若
處一家統制者修身而官吏兵役無不是則是
倣則邊地蠻夷盡 綏服習
可安享昇平矣

國書

時俄羅斯既已遵奉檄文約束其邊界人等永不滋事復申請遣人進京學習國書俟

通曉文理後換回遇事即以清文兼俄羅斯及西洋字話繕寫馳遞庶有印證以免舛誤至今

永爲北海畫疆陲俄羅斯恭順既久因其毘連喀爾喀應與之定界以杜互

相私越而於在邊貿易者亦便約束雍正五年間欽派尙書三員一名察畢那一名特

古忒一名圖麗琛恭奉聖旨前薩布基往會同俄羅斯勘定疆界並設卡倫

鄂博所設卡倫五十九座極東之十二卡倫就近屬黑龍江將軍統轄輪派索倫官兵戍

守迤西之卡倫四十有七以喀爾喀四部屬下蒙古按其游牧遠近每卡倫安設章京一員率

領兵丁皆合攜眷戍守其對面俄羅斯亦一體安設所有兩面卡倫適中隙地蒙古語曰薩布

石堆曰鄂博凡薩布處所皆立鄂博爲界間有叢林無可堆石卽削大樹鐫記爲基時庫倫尙

未派駐大臣凡此卡倫俱著辦理夷務之喀爾喀王丹津多爾濟統轄所有卡倫官兵應需牛馬羊隻俱由本旗酌規以平治喀爾喀俄羅斯扎薩克屬下攤供屬下人等沿邊互相偷盜者皆繩以法而卡倫處所儻有被盜馬匹者卽令事主呈報該卡倫踴躍交與對面卡倫按限嚴緝拏獲審明罰賠治罪如不能拏獲卽於不能嚴緝之該卡倫追賠給還事主兩相不食逋逃及恰克圖貿易兩無推稅等款共十一則刊刻刷印頒行自是喀爾喀俄羅斯沿邊人眾咸知約束一聽規治俄羅斯有辦事公廨名曰薩那忒其國遇有事件卽由薩那忒申文直達理市開恰克圖地經理藩院奏請定奪永爲定制

設專司

先是沿邊市易並無定所時疆界旣明因卽附近相度有恰克圖地處適中雍

正七年奉

旨著於該處設立市集並派理藩院司員三年一換駐劄總理由是俄羅斯

咸歸恰克圖貿易矣迤東卡倫二十有八係土謝圖汗車臣汗兩部所設迤西十九卡倫係扎薩克圖汗三音諾顏兩部所設是恰克圖爲四部卡倫適中通衢山勢雄峻林木森然貿易商民建立木城起蓋房屋費力無多頗爲堅固對面俄羅斯建有市園其貿易商民亦皆恭順

商民頻獲利中外示同規

蓋外國人初同內地民人於市集交易一

切惟恐見笑故其辭色似少遜順經恰克圖司員諭以中外一家之道俄羅斯歡欣感激信睦尤著所有恰克圖貿易商民皆晉省人由張家口販運煙茶緞布雜貨前往易換各色皮張羶片等物初立時商民夷性貴大黃濟衆最爲奇

俗尚儉樸故多獲利俄羅斯多食魚須大黃以解魚毒特派頭人專司收買散給屬下官賣濟衆恰克圖販賣大黃者獨有一家係青海回民俄羅斯最爲信服他商販此勿能售也然俄羅斯收買大黃非此一

處其部通西洋西洋人亦嘗有販往售賣者蓋
大黃雖爲草藥其濟衆實無涯也元耶律楚材
嘗收大黃治蒙古瘟疫是口外蒙古亦宜大黃
余駐庫倫時曾以大黃搗爲細末浸以黃米酒
蒸曬爲丸醫治瘟疫諸證無不立效蓋大漠蒙
古屬下人不食米穀僅以牛羊酥乳爲食其臟
腑火盛故宜服之至西南回疆安集延等處食
者雖少而多用以染色是大黃爲邊地必需之
物也

欽差設王午

乾隆二十七年始駐
欽差大臣辦理夷務

敕命總操持

先是庫倫所屬邊卡戍守年久凋散乾隆
二十二年有前辦夷務喀爾喀王丹津多

爾濟之孫桑齋多爾濟遵

旨統理因竭

力整頓安設卡倫始克完善迨後夷務繁多始

駐 欽差大臣同桑齋多爾濟總理其

甲

事一切仰遵

聖訓自是永爲定例

甲申年 戊戌年
閉關 又閉關

申約法寬猛化無知

乾隆二十九年因附近卡倫之喀爾喀俄羅斯互有遺失馬匹數至

逾千無從稽查而俄羅斯以少報多殊爲狡猾
奉 諭旨嚴行申飭遂閉恰克圖不與市

易俄羅斯後知悔過於三十三年遣使申請馬
匹舊事概無庸議懇乞開關交易時 欽

差庫倫辦事大臣慶桂同喀喇沁貝子瑚圖靈
阿稟遵 訓旨會議章程復以俄羅斯恭

順情形入奏蒙 恩旨俯准市易如舊後
於乾隆四十三年恰克圖俄羅斯頭日有會審

夷犯該頭日並不即時會辦經庫倫辦事大臣
索林一面閉關一面奏請暫停市易未免過於

急迫因奉 諭旨嚴行責飭時尙書博清
額奉 命馳往率同土謝圖汗徹登多爾

濟悉心查辦俄羅斯悔懲治夷犯求開市易
於四十五年奉 旨准其仍前交易此先

後兩次閉關之事仰賴 聖明 明法示雷
指示寬猛並濟故俄羅斯咸知感畏

電致刑警愚癡固畢納托頑咭那喇爾推 乾隆四十四

九年庫倫有商民新明者販貨附近卡倫之烏
梁海游牧貿易被俄羅斯所屬之布哩雅特等
數人劫去貨物是應明法示懲辦理者時庫倫
辦事大臣勒保同喀爾喀副將軍郡王蘊敦多
爾濟盟長貝子遜都布多爾濟三人共理其事
設法訪知盜首夷名奏請檄行俄羅斯駐劄額
爾口城之固畢納托爾名拉木巴者飭令捕盜
會審旋即獲烏拉爾齋數犯遣其咭那喇爾
送赴恰克圖同該處駐劄司員審明遂將照例
罰賠之十倍貨物如數呈繳正宜將賊犯明法
示眾乃其咭那喇爾人本糊塗意以呈出罰賠
貨物事已完結遂將數犯鞭笞鉗其鼻耳發遣
伊境東北無人處所並未詳細知會恰克圖司
員辦理殊屬率謬庫倫大臣發檄詢之固畢納

托爾拉木巴者愚頑無知一如咕那喇爾推諉
竟以結案爲辭因奉諭旨著典屬行文

與薩那忒飭令換回其固畢納托爾等秉公治
罪乃薩那忒於五十年春申文亦僅希冀了事

理藩院奉

旨發檄責飭旋撤恰克圖貿

易固畢納托爾乃其守邊大頭目咕那喇爾乃
其管兵時我銜頭人

恩命奉

敕誠偏私

乾隆四十九年冬余奉
參務於次年春旋京復

使吉林查辦
命之日卽蒙

派往庫倫協理其事荷蒙

聖訓

諄諄以邊務宜示大公務俾荒夷畏威懷德方

爲盡善余凜遵

訓旨馳抵庫

閉關禁私

倫會同辦理諭令俄羅斯悔過自省

閉關禁私

閉關禁私

販勿使吾民疲

閉關後例應嚴禁私販而卡倫
兵役以及沿邊蒙古必需之煙

茶布正自宜酌辦不使乏用因遵

旨查

其人戶多寡擬定章程凡卡倫官兵所需者行
令各該旗兩月一送卡倫官兵各有打牲所獲
皮張隨時發給該旗歸還商民沿邊蒙古所需
者令商民領票前往發賣不致乏用並飭令各
旗扎薩克留心查察不使商民潛出卡倫與俄
羅斯私行貿易至大黃一項庫倫所屬蒙古僧
俗內間或存有十餘斤者止爲染色而用其商
販僅有回民一家况頗知大體屢荷
賞實屬感激激守法故庫倫所屬地方毋庸查禁
大黃時新疆烏什辦事大臣以查禁私販情形
奏入奉
旨嚴加責飭並著告示曉諭安
慰回衆復通行各處不可因噎廢食仰見
聖明天語無微不至彼時新疆一帶被

無涯

澤

釋惑思無措知過悔難追遣徒悠然逝遣

案生旁支

俄羅斯因撤貿易實知悔過將其債
事之固畢納托爾拉木巴撤回另派

安人駐劄額爾口遍覓遣犯烏拉爾齋並無蹤跡屢行申文懇求均經典屬遵

旨駁飭

迨乾隆五十四年秋有衛勒干卡倫巡兵齊巴克等出卡踴躍忽遇俄羅斯打牲之哈哩雅特數人查問來歷哈哩雅特恐被捕捉遂放鳥鎗以致齊巴克受傷斃命此舊事未了又生旁支矣然亦可謂檄飭嚴網羅應捕獲參差縛獻以了事之機耳

行強敕法伏節靡心急煩

睿慮悔過戒差池

所有鎗斃齊巴克一案因不知兇首夷名卽時具奏遂發檄諭以緝捕之

方其新固畢納托爾人頗恭謹奉到檄文卽於境內竭力嚴緝至次年春將行強之正犯二名從犯一名先後拏獲縛送恰克圖會審聲請舊犯烏拉爾齋已無蹤跡懇將現獲之犯示衆辦理並完舊案因卽繕摺具奏遂赴恰克圖督令司員等審明卽於界所將正犯二名先後處死

示衆其從犯一名重責發遣奏請以結新舊之
案彼時余欠厯練過於急迫以邊疆重案未經
先行請
得之咎乃荷
旨擅自辦理殊屬錯謬實有應
慈恩曲宥降留仍舊辦事
感激涕零至今念及不勝凜然
自勉因復書之更誠將來也
風謠起無端交

易爲稍羈

廟謨誠

神武檄詢意何居

時俄羅斯乞
至適有西路塔爾巴哈台之土爾扈
恩貿易文書將

特喇嘛薩麻林僞言俄羅斯有陰謀不軌之信
因解京審訊無憑余遵
旨於恰克圖詢

訪情形俄羅斯仍前恭順實無可疑謹將各緣
由入奏奉
旨勅典屬以俄羅斯現在懇

求貿易果如薩麻林所言未曉其意何居究係
有無之事檄詢俄羅斯令其明白稟覆仰見

聖謨神武正大光明
夷酋咸恐怖頻來具

實非臣下之所能及也
婉詞備述伊等自來守法况正在懇求市易又

何敢另有陰謀情詞甚屬可信蓋因哈薩克憤

造僞言而喇嘛薩麻林適因迷路至彼復入俄

羅斯界乃還其或聽信哈薩克謠言抑或故爲

是言駭眾以圖免其私出卡倫之罪均未可定

旋據俄羅斯薩那忒稟覆伊等實無其事並查

詢各處亦無見有薩麻林者竟係妄造謠言仍

乞轉奏
大皇帝施恩等情具奏奉
旨復提薩麻林根詢時孽僧驚懼氣僅一息

奉
旨卽行正法若非
聖明節令
檄詢何以折訛言而釋眾疑守土者尤宜欽佩

字小沛恩膏
乾隆五十六年冬奉
旨著典屬檄
行俄羅斯准其所請開關市易時以俄羅

斯誠心恭順我
皇樂天字小故有是檄
聖

綏遠授機宜

欽奉

查情形妥爲定擬章程明白曉諭俾俄羅斯

訓旨此次開關市易必須詳酌擬規條奏請檄調固畢納托爾訂期會議

斯永遠遵奉方爲盡善余稟遵

訓旨

酌擬規條奏請檄調固畢納托爾訂期會議

至羣夷舞聞命駛車馳舊章垂常制新載釋無

遺

閉關既久俄羅斯不得貿易殊爲拮据一聞檄令訂期會議羣夷無不歡舞固畢納托爾

遂由額爾口城以馬駕車飛馳前來聽命時同寅郡王蘊敦多爾濟進

統普福已抵庫倫同余與協辦貝子遜都布多爾濟於乾隆壬子孟春遵

圖既到之日固畢納托爾遣人致意次日親來

謁見其名曰色勒裴特人頗恭謹因卽遵旨諭以前此烏拉爾齋一案爾從前之固畢

納托爾及咭那喇爾等辦理實屬錯謬嗣後爾邊界頭目如遇會辦事件自應照例急速完結

不可仍前延緩以致追悔無及據稱從前之固

畢納托爾等均已撤回另換我等前來一切敬
聽指示遵行斷不敢再有推諉情詞誠懇遂欽
遵 聖明指示所有則例內開一切仍前
遵照至命盜案件嗣後邊地設有犯者無論喀
爾喀俄羅斯各宜按限緝獲送赴恰克圖會審
明確各照本例正法後彼此文移知會於犯事
處所明白曉示其沿邊一帶應剴切曉諭以禁
盜竊兩相和睦勿再滋事所有恰克圖貿易漢
夷商販彼此嚴行約束不使互有積欠以致口
角生非各款一一曉諭固畢納托爾惟命是從
因卽立約互相收頂感申葵向陳情指額眉公
執承爲定例遵行 聖主仁育義正之至意因
旣畢遂恭宣 聖主仁育義正之至意因
畢納托爾深知感畏以手加額曰 大皇
帝是天且頻以指叩肩緣其俗不習跪叩之儀
以指叩肩卽如跪叩其葵向頂感之誠形於辭
色畏

天克遵禮宥過宜撫綏款宴推誠信減從示無疑

俄羅斯既

知感畏宜遵

訓旨示以撫綏因設宴款

待彼歡欣感激日向來會辦事件俱於界所安

設瓊廬會議事畢即各回寓今蒙

大皇

帝天恩諸事協和故我日前親來市圍衙門會

議以申感激之誠今蒙如此款待深爲感激欲

請大人下臨俾我稍申誠悃因許之彼尤歡感

無似蓋看待外夷不可與之戲笑如其不知不

曉者應正色緩言以諭之不使慚愧不宜露有

慢色言動惟和所謂忠信篤敬是也固畢納托

爾初來謁見帶兵三百餘名似有疑懼既見我

等言動誠信及再至已減隨從而詞色更形依

戀是日我三人過彼僅以辦事司員及蒙古台

吉等隨往迎車脫帽裘

示以不疑

小頭人步行擺對遠迎時孟春雪大天寒殊甚

人皆大幅重裘其俗見其汗時皆脫帽去裘乃

爲至敬此次固畢納托爾脫帽去裘先於門
外迎立益見其感激
皇仁倍申誠敬屏

像設觴卮

其室內北壁上懸其哈屯汗圖像服
飾一如西洋固畢納托爾聲稱今

大皇帝恩施優渥欽差大人如此光臨故
屏像設席以表外國敬意三人因卽背依圖像
上坐固畢納托爾陪司員等旁坐言動一切極
其遜順愈見其傾感
聖德出於真誠

殷勤奉饌食起敬舞綵嬉

其地果品菜蔬皆類
西洋固畢納托爾一

一獻畢親捧觴卮敬葡萄酒遂作樂令歌舞以
申仰慕之意並述伊保邊外夷人嗣後如有事
件請先爲明白指示以便遵行斷不
敢稍有違誤因優賞樂舞嘉其恭謹
旣奉

恩綸曰重開孟夏時

因據情列款具奏奉
俄羅斯咸遵約束誠多恭順卽著

旨以

擇吉開關遂於孟
夏望日通商市易

遐邇同一視內外兩無欺

時

招因邊務辦理善後

高宗純皇帝以恰

克圖市易勿使內外商販互有欺詐致啟弊端

因卽擬定禁

訓商如訓農誠格風教維

恰克圖

款出示曉諭

商如訓農誠格風教維

商販從

前多有奢侈淫佚太過者自然爲造物所忌閉

關八年以來前之不安本分者盡至困苦是亦

習痛加改悔示以所禁之條心各悅服總之官

買皮張均按時價而自上率以樸素則風俗漸

歸淳厚其間或有頑民驟難化導誠以格之不

過初費唇舌久則懷德自化免致生事至沿邊

各旗扎薩克游牧往往有商民以值數錢銀之

磚茶賒與蒙古一年償還措不收取必欲按年

增利年復一年索其大馬收之此弊不但有關

蒙古生計而貪饕如此竟有被蒙古忿恨致斃

者雖有國法懲兇何能壓服蒙古因定以一

本一利通飭遵行如此則邊民無重利之害而

恰克圖商民自知警誡亦不敢愚弄夷商致生

恨中孚行行化噬嗑處處頤安邊宜自治時凍

訓緝熙

俄羅斯雖屬荒夷其爲人也頗知信睦從前恰克圖市圍夜火俄羅斯市圍頭人聞知遣兵役

前救立時撲滅是皆

聖皇德化所致也

總之仰承

訓示遇事卽開誠布公導以

信義凡檄諭言詞不可激切以示易從儻有應

緝盜犯務須教以密捕之方稍寬期限自無不

欣感踴躍實力捕獲請以會辦者蓋誠格之道

更易於明罰勅法耳至沿邊卡倫戍守兵役尤

應隨時教訓而聯屬之每年冬春應查其四畜

有無被災或有被雪過大成災者應令該旗扎

薩克酌量賑濟或因路遠該旗接濟生畜一時

未到應令雪大之卡倫兵役暫行內移雪小之

地就食於該地方扎薩克雪融後接濟到時再

令歸汛以免凍餓逃亡如此聯屬則衆心咸悅

一有訓飭無

不惟命是從

憶昔駐庫倫游牧地無垠

余於乾隆五十

七年辦理恰克圖交易事畢回京後五十九年
即奉命駐劄西藏辦事憶及前在庫倫

八年所辦事宜暨公餘游山略地所歷各處形
勢如在目前所謂庫倫者蒙古語城圍也該處
有喇嘛木棚如城故名庫倫居汗山巍矣高背
土謝圖汗部其游牧最爲寬闊

帶圖拉津

庫倫南十餘里有汗山縣曰高聳茂
林如畫春秋祭祀禁止採樵山北帶

河曰圖拉源出庫倫東北肯特衣山是水曲折
流二千餘里北入色楞格河由恰克圖西側入
俄羅斯之拜噶勒淖爾復東南流統歸黑龍江入東海

臣秋濤謹案汗山乃大漠以北最高之山圖
拉河卽土喇河其水源與黑龍江上源東西
相望近在數百里間然黑龍江水東流入東
海而圖拉河水西流入鄂爾渾河鄂爾渾河
北流入色楞格河色楞格河北至俄羅斯界
入白哈兒湖卽此所云拜噶勒淖爾下流則

北流入北海矣松筠此書述圖拉河入色楞格河下流入拜噶勒淖爾皆不誤惟末云復東南統歸黑龍江入東海則大誤也諸家紀載亦有沿其誤者附辨於此

鎮兩愛瑪克

部落蒙古語謂愛瑪克

撫一哲布尊

庫倫

欽

差管理土謝圖汗車臣汗兩部事務總管恰克圖貿易定例每年秋間輪調兩部兵數百名就近圍獵習勞至四十七座卡倫事務其恰克圖迤東二十八卡倫土謝圖汗車臣汗兩部各設十四每部派有專管卡倫扎薩克各一員又派有總管兩部卡倫之扎薩克一員恰克圖迤西十九卡倫三音諾顏部所設者十二又西之七座係扎薩克圖汗部分設其所派專管總管之扎薩克一如東兩部庫倫大臣統理其事並撫馭哲布尊丹巴胡土克圖振興黃教其扎薩克圖汗三音諾顏兩部事務隸烏里雅蘇台將軍統轄烏里雅蘇台在庫倫迤西約二千餘里庫

倫地在京都正北偏西由京出張家口向西北走軍台三十站轉北行十四站至庫倫距京約有四千餘里由庫倫北行十一四部咸欽奉初

心誠抱眞

喀爾喀四部共有八十扎薩克今生齒日蕃戶口約有十數萬無不尊崇

黃教欽敬哲布尊丹巴胡土克圖者先是準噶爾厄魯特最爲強悍與喀爾喀讎殺不已康熙二十七年喀爾喀力微不能抵敵衆議就近投入俄羅斯爲便因請決於哲布尊丹巴胡土克圖曰我輩受天朝慈恩最重若因避兵投入俄羅斯而俄羅斯素不奉佛俗尚不同視我輩異言異服殊非久安之計莫若攜全部內徙誠投大皇帝可邀萬年之福衆欣然羅拜土謝圖汗遂請巴胡土克圖率衆內附荷聖恩於張家口外多倫淖爾旁之達蘭淖爾游牧安插養其車臣汗扎薩克圖汗等陸續來歸賜爵賜印封建扎薩克有差後

大兵進剿準噶爾賊酋噶勒丹走死自是喀爾喀游牧莫安康熙三十九年蒙恩旨派

大臣分起送歸故土實由國朝再造後乾隆

丙子丁丑數年我聖皇神武將準部盡

行剿除喀爾喀乃得永免心腹之患是以世代

銜感大德實曠古所未有者也其哲布

尊丹巴胡土克圖初心合於眾志以有訴盜馬

邀萬年之福何其明決而善斷耶

牛無告規林親蒙古語規林親乞丐也睦嫺且任恤省刑

兼賑貧瀚海乏甘澍台吉任撫存旣克施惻隱

遂承

雨露恩是爲眞寶鑑誰輕蒙古臣

乾隆五十五年喀爾喀戈壁數旗缺雨據

扎薩克台吉烏爾湛札布報稱該旗被旱已將扎薩克本年例收之牛羊及自畜之牛羊散給

屬下窮人其不敷者飭令有力之台吉官兵互
爲賑濟辦理殊爲妥善因卽行文被旱之處照
此撫恤活者甚衆旋即得雨初不意蒙古扎薩
克竟能如此是皆我 聖皇久道化成所

致次年該扎薩克緣事部議革職蒙

聖

恩以其善撫所屬竟得免議濟衆者獲善報實

可爲扎薩

徧訪巖疆勢小知扼塞頻

余在庫倫
會兩赴恰

克圖詢悉卡倫形勢恰克圖迤東車臣汗部屬

之十四卡倫地多平甸卡倫以內駐有庫什固

爾兵二百名以資巡防此兵係車臣汗所屬庫

什固爾蒙古語猶云保障也由此迤西一帶多

山且多叢林僅有恰克圖爲通衢大路自恰克

圖至庫倫連亘八百餘里一路扼要有色楞格

大河東岸聯岡自此迤南直至袞圖達巴罕其

間或有峽溝或有叢樹諸險隘皆屬天然然俄

羅斯久沐

皇仁可信其永遠恭順况各

扎薩克屬下額兵俱善圍獵鎗箭本其所長俄

羅斯馬少且無習射者固不敢入卽其或入亦不足當沿途一團耳先年準噶爾恃強曾用兵於俄羅斯旣入其境不見其人遂至額爾口城深入六百餘里仍無一人準噶爾素悉俄羅斯狡猾慣示以弱恐其誘之深入因卽撤回俄羅斯呼準噶爾爲喀勒瑪克至今提及喀勒瑪克如是强悍竟被大兵掃滅無不咋舌咬指凜畏

天威者至俄羅斯柔奸相傳已久惟有

恪遵

聖訓每事與之開誠布公視爲一體諭以情理其柔奸不難自化余嘗留心窺其

初見時故作模稜乃其夷性恐爲中國見笑殊不知反被笑矣如是者切不可怒亦不可笑正言以釋其愚卽改色輸誠更無欺詐矣至卡倫間有偷盜馬匹等事皆有定例照辦而卡倫兵役所需烏鎗硝磺多由俄羅斯易換是舊例禁止硝磺出邊一則原不爲此地設也其布哩雅特俄羅斯所屬布哩雅特人等與邊內喀爾喀相似其游牧在恰克圖邊外迤西

間有仿照俄羅

斯蓋房以居者

哈哩雅特鄰

哈哩雅特游牧在布哩雅特迤西與

邊內之唐努

烏梁海同

東哈木尼罕

哈木尼罕與邊內哲布尊丹巴胡土克圖

屬下打牲之哈木尼罕同其游牧在

連奈瑪爾

恰克圖邊外迤東亦有蓋房以居者

人奈瑪爾等接連哈木尼

罕與邊內巴爾呼同

身為羅又役心同蒙

古渚

以上四種係在喀爾喀未經內附以前久屬俄羅斯者其內多半崇奉黃教亦有與

卡倫蒙古相善者雖久隸俄羅斯爲之防守卡

倫其心渚樸多類蒙古故每卡皆有俄羅斯數

人羈絆守戍

恐其內附耳

羈縻蘊精奧荒服勝來賓欽哉

訓昭明

巍乎綏夷民

俄羅斯所屬布哩雅特等性雖渚

厚然可羈縻而

不宜招致一則定

例彼此不食

遁逃二則伊等衆心不齊乾隆五

十四年有布哩雅特若干戶意欲內附因有俄

羅斯羈絆不果來奉有

訓旨不宜招致

旋有四十餘戶俄羅斯由科布多投誠前來復

奉 回巢仰見

訓旨按戶賞給口糧好言撫諭飭令聖謨深遠守土者恪遵辦理

自無意 外之虞 矧迺已世服同荷

化育仁

俄羅斯向化已久其在 京習國書之十數人

數年一次更換所有在京在途照料之官理藩院均派家道殷實者蓋因隨時酌需賞資不致拘泥盡資於官使絕徼荒夷見 天朝之闊

大而又必以老成練達之員時常訓誨俾知講信修睦可謂撫綏得宜百餘年來俄羅斯感沐

聖化實與 夷俗類 西洋渠魁曷紅妝詢 各國外藩無異

諸英咭喇悉其有端詳銅城妄傳述巢穴水中

央 俄羅斯服食房舍與西詳無異其部長女人 居多謂之哈屯汗蒙古語哈屯夫人也如男

子爲部長謂之察罕蒙古語察罕白也其巢穴地名莫斯克瓦在恰克圖西北約有數千里其辦事大頭目曰色費窩特其薩那忒公廡辦事頭目曰薩那託爾又有雅固畢咭那喇爾瑪約爾哩咭斯塔喇托爾等頭目皆其官名蓋其頭目多西洋人余在庫倫所悉僅此其何故以女子爲部長未知其詳乾隆五十八年大西洋英咭喇國王遣使朝貢事畢余奉命送至

海上其正貢使名瑪噶爾呢曾在俄羅斯住牧三載因詢悉哈屯汗本西洋之女乃從前哈屯汗之外孫女也其表兄襲汗娶以爲妻生一子襲汗遂歿因子幼其妻爲哈屯汗世傳如其子歿卽傳子婦舊俗如此蓋其地居坎陰勝故耳又俄羅斯北鄰空噶爾國係同種與之爭地乃其常事相傳空噶爾國最大以銅爲城東西門相距若干路程疑屬妄誕詢之瑪噶爾呢乃悉空噶爾本居海島恃水似有銅城之固云此異域錄傳述不實之徵也

臣秋溥謹奏俄羅斯地處極北其北更無國
土所云空噶爾國乃俄國之南鄰土爾其國
也松筠以爲
北鄰誤矣

厥地稀人煙厥土少圃場

俄羅斯人固無多田禾有限其額濟勒河

一帶冬雖嚴寒夏時頗暖地土堪種而俄羅斯
法寒居此者甚少其莫斯科瓦一帶氣候雖暖
然水多田少故通津濟里克

津濟里克乃烏里雅蘇台將軍所屬

其人惟魚是食卡倫名東與庫倫輝邁拉呼疆

輝邁拉呼乃塔爾巴哈台參贊

所屬之卡倫相接所屬卡倫名東與科布多屬之卡倫相接俄羅斯部落東西雖長南北有限自東而西黑龍江庫倫烏里雅蘇台科布多四屬卡倫共八十有二科布多屬之極西卡倫名曰和尼邁拉呼由

此渡過額爾齊斯大河卽至輝邁拉呼雖云一帶卡外均與俄羅斯連界然自津濟里克以外

有克木克木齊克烏梁海迤西阿勒坦淖爾烏
梁海又有阿勒台烏梁海蒙古游牧塔爾巴哈
台卡倫以外有哈薩克游牧相隔由此迤北乃
通俄羅斯其阿勒坦淖爾烏梁海及阿勒台烏
梁海等久經歸順每年例交貂皮貢賦烏里雅
蘇台將軍收齊送京例有官項獎賞其近俄羅
斯之烏梁海亦與彼交納貂皮相沿既久只可
羈縻相安耳哈薩克舊傳爲古大宛

制詩特辨正爲古康居國其部有三曰左曰右
曰西自乾隆丁丑年陸續投誠蒙

汗王順心感激常遣子弟入

覲貢馬其

部北與俄羅斯爲鄰西南與布魯特連界布魯

特在伊犁卡倫以外直至回疆喀什噶爾一帶

皆其族類東西共有二十鄂拓克皆游牧打牲

兼以種地爲食各族有頭目一名曰比卽伯克

也此等伯克由衆人推立其內有從前跟隨將

軍大臣打仗出力者荷蒙

聖恩賞戴頂

翎咸知感激亦常入

覲貢馬至其地產

馬亦同 烏里雅蘇台科布多城防

烏里雅蘇台城在三音諾

顏部駐劄定邊左副將軍總統喀爾喀四部兵

馬兼理扎薩克圖汗三音諾顏兩部事務有參

贊大臣二員一用該處藩爵一係由京

放協理其事四部蒙古藩爵內各有

特授簡

副將軍一員每年四季輪流同扎薩克台吉前

往烏里雅蘇台駐班聽候將軍調遣其專管牧

廠者如不留心查察設法妥辦則所有倒斃賠

補不免苦累四部屬下蒙古矣科布多城在扎

薩克圖汗部落西北地近阿勒台山駐劄參贊

大臣一員城東北有明噶特蒙古游牧西北有

數百戶舊厄魯特游牧城南有阿勒台烏梁海

等游牧阿勒台游牧尚有三十六年安插之土

爾扈特蒙古盡屬科布多管轄科布多地氣稍

暖因有屯田所產穀麥足敷食用自津濟里克

至和尼邁拉呼一帶二十三卡倫由四部扎薩

克選派台吉章京兵丁分駐戍守一年一換官

給錢糧所有總管卡倫侍衛由京派往三年更代科布多城北卡倫以內係都爾伯特游牧屬將軍參贊統轄此等蒙古乃厄魯特四衛喇特之一乾隆十八年全部歸誠荷蒙 聖恩錫封汗王公扎薩克台吉有差至今食俸輪班入 覲安享 昇平科布多由卡倫西通塔爾巴哈台東由古城大路可抵烏魯木齊其塔爾巴哈台一帶卡倫皆輪派滿洲及厄魯特兵戍守至伊犁所屬卡倫戍守兵役亦然

恩光被四表遐藩歸

聖皇土爾扈特來都爾伯特倡賑乏授牧地

錫爵封汗王

我

聖皇恩被四表西北一帶振興黃教故所有蒙古無不傾心向化至土爾

扈特本係準噶爾四衛喇特之一與都爾伯特無異雖遠居俄羅斯地會遣使朝貢輸誠既聞

天兵平定伊犁振興黃教復憶都爾伯特
歸順久享昇平不禁仰慕傾誠率眾內附

蓋土爾扈特一部先年因與準噶爾不睦遂入
俄羅斯居額濟勒游牧數世至阿玉奇汗伊
子察克篤爾札布孫敦魯布喇什曾孫乃渥巴
錫也渥巴錫於乾隆三十五年明背俄羅斯攜
全部由哈薩克戈壁巴勒噶什淖爾一帶行八
閱月至伊犁敬陳投順之意時伊犁將軍舒赫
德奉命收撫安戢賑其窮乏授以牧地

渥巴錫等傾心感激卽於三十六年入覲
天顏錫封渥巴錫爲汗餘封親王
郡王貝勒貝子公扎薩克台吉有差

臣秋濤謹案是書精覈處多惟記羅叉犯界

始於康熙二十九年殊爲疏舛又空噶爾國
強大諸事乃七十二西域聞見錄所述而注內

言異域錄傳述不實是誤以爲圖理琛所著之書也附辨於此

朔方備乘卷四十六

拔貢張惇德初校
知縣勞乃宣覆校